

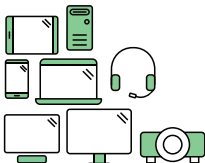
Jabra GN
ESTABLISHED 1982

UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA



ENGAGE 45 SE

Technologie pro život v každém rytmu



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

**Další informace o postoji společnosti
Jabra k udržitelnosti najdete na adrese**
jabra.com/about/sustainability

© 2024 GN Audio A/S. Všechna práva vyhrazena. Jabra® je ochranná známka společnosti GN Audio A/S.

Vyrobeno v Číně

MODEL: Model: WHB051BS
WHB050HS
WHB051HS



Prohlášení o shodě je k dispozici na webu
www.jabra.com/doc

REV A

1. Vítejte	6
2. Obsah balení	7
2.1 Varianta Stereo	
2.2 Varianta Mono	
2.3 Konvertibilní varianta	
2.4 Volitelné příslušenství	
3. Způsob nošení	11
3.1 Stereo/mono náhlavní souprava	
3.2 Konvertibilní náhlavní souprava	
3.3 Postup výměny gelového nastavce u konvertibilní náhlavní soupravy	
3.4 Přizpůsobení závěsu za ucho EarHook u konvertibilní náhlavní soupravy	
3.5 Jak změnit styl nošení konvertibilní náhlavní soupravy	
4. První použití	16
4.1 Připojení ke stolnímu telefonu s portem pro náhlavní soupravu	
4.2 Připojení ke stolnímu telefonu bez portu pro náhlavní soupravu	
4.3 Nabijte náhlavní soupravu do plna	
5. Přehled základů	20
5.1 Stavové LED indikátory základny	
5.2 Postup nastavení hlasitosti mikrofону pro volání stolním telefonem	
5.3 Postup vyhledání oznamovacího tónu pro stolní telefony	

6. Jabra Direct.....	24
6.1 Aktualizace firmwaru	
7. Způsob použití	26
7.1 Přehled stereo/mono náhlavních souprav	
7.2 Přehled konvertibilních náhlavních souprav	
7.3 Stavové LED indikátory	
7.4 Použití k základnímu volání	
7.5 Konferenční hovory	
7.6 Přepojení hovoru ze stolního telefonu do náhlavní soupravy	
7.7 Přepojení hovoru z náhlavní soupravy do stolního telefonu	
7.8 Změna jazyka hlasových oznámení	
7.9 Jak přidat novou primární náhlavní soupravu	
7.10 Reset základny	
7.11 Reset náhlavní soupravy	
8. Změna nastavení	38
9. Podpora.....	40
9.1 Časté dotazy	
9.2 Jak pečovat o své zařízení	
9.3 Náhradní příslušenství	

1. Vítejte

Děkujeme, že používáte výrobek Jabra Engage 45 SE. Doufáme, že se vám bude líbit.

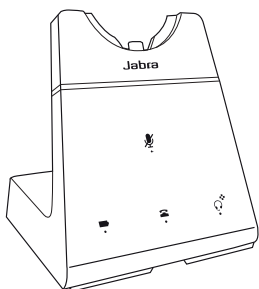
Funkce Jabra Engage 45 SE

- **Nejlehčí náhlavní souprava DECT na světě**
18 gramů (model konvertibilní)
- **Vyvarujte se vyrušování**
Vestavěný indikátor hovoru
- **Celodenní používání**
Doba volání až 13 hodin (stereo/mono)
Doba volání až 9 hodin (konvertibilní)
- **Hovory lze přijímat kdekoli v kanceláři**
Dosah až 150 metrů (stereo/mono)
Dosah do 100 metrů (konvertibilní)
- **Zabezpečte důvěrné hovory**
256bitové šifrování DECT AES

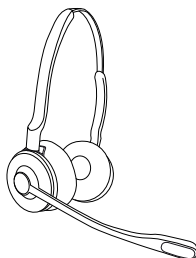
2. Obsah balení

Náhlavní soupravu Jabra Engage 45 SE dostáváte v jedné ze tří různých variant: stereo, mono a konvertibilní.

2.1 Varianta Stereo



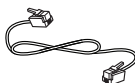
Základna



Binaurální (stereo)
náhlavní souprava

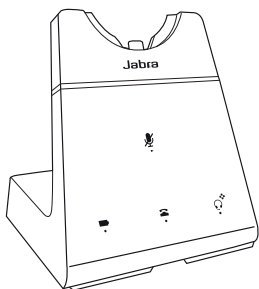


Napájecí zdroj

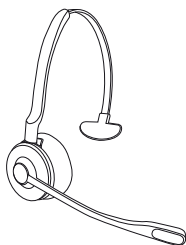


Telefonní kabel

2.2 Varianta Mono



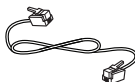
Základna



Mono náhlavní souprava

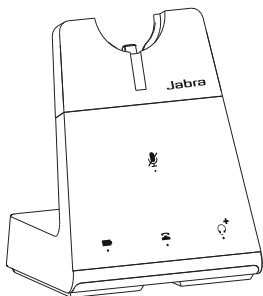


Napájecí zdroj

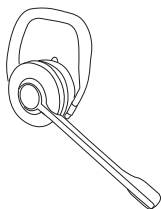


Telefonní kabel

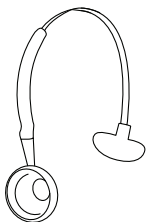
2.3 Konvertibilní varianta



Základna



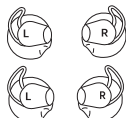
Konvertibilní
náhlavní souprava



Spona přes hlavu



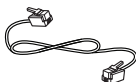
závěs za ucho
EarHook



gelové
nástavce EarGels



Napájecí zdroj

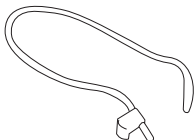


Telefonní kabel

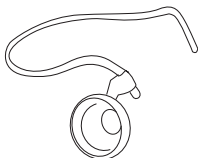
2.4 Volitelné příslušenství

Volitelné příslušenství je k dispozici na adrese jabra.com/accessories

Oblouk na krk pro mono náhlavní soupravu



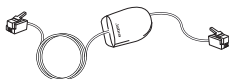
Oblouk na krk pro konvertibilní náhlavní soupravu



Odkládací stojan mikrotelefonu GN1000



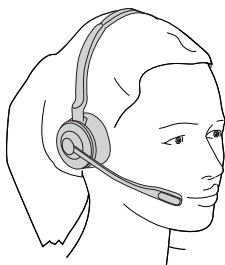
Adaptér Jabra EHS



3. Způsob nošení

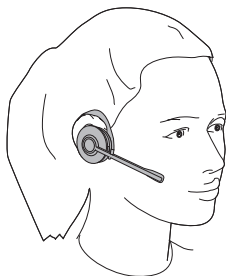
3.1 Stereo/mono náhlavní souprava

Náhlavní soupravu lze nosit s mikrofonom na levém nebo pravém uchu.

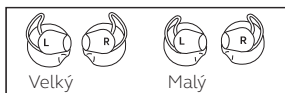


3.2 Konvertibilní náhlavní souprava

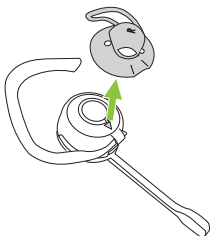
Náhlavní soupravu lze nosit na levém nebo pravém uchu.



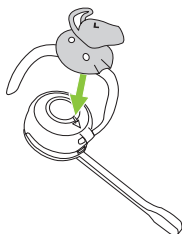
3.3 Postup výměny gelového nastavce u konvertibilní náhlavní soupravy



R

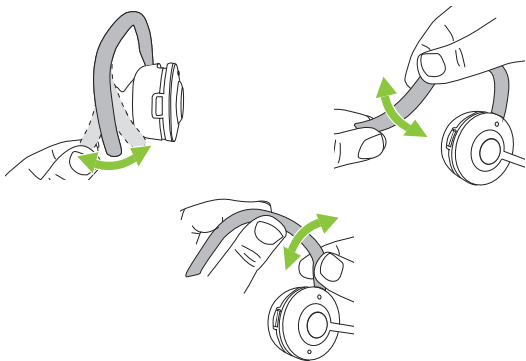


L

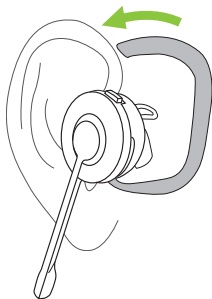


3.4 Přizpůsobení závěsu za ucho EarHook u konvertibilní náhlavní soupravy

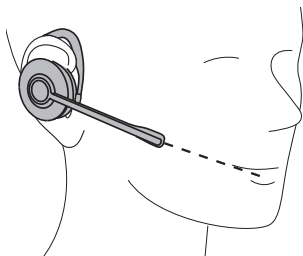
1. Upravte si závěs za ucho Earhook tak, aby seděl vašemu tvaru uší.



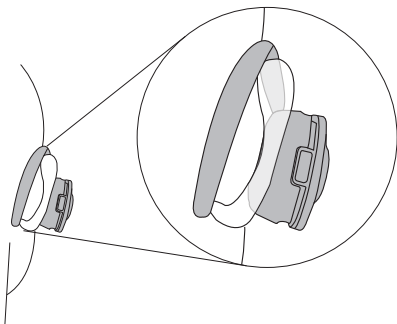
2. Nasadíte si náhlavní soupravu na ucho.



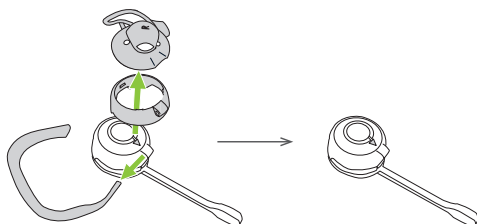
3. Nasměrujte mikrofon k ústům.



4. Ujistěte se, že závěs za ucho EarHook přiléhá k zadní straně vašeho ucha a nezůstává mezi nimi mezera. V případě potřeby závěs za ucho EarHook upravte.

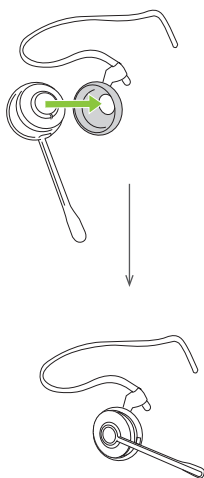
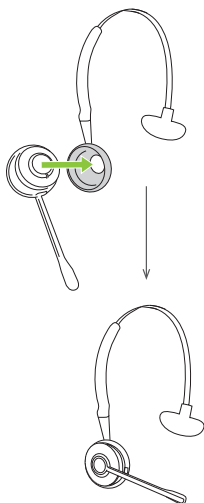


3.5 Jak změnit styl nošení konvertibilní náhlavní soupravy



Spona přes hlavu

Oblouk na krk



4. První použití

Připojte telefon



Připojení k napájení



Nabijte náhlavní soupravu do plna



Zkuste na připojený telefon zavolat



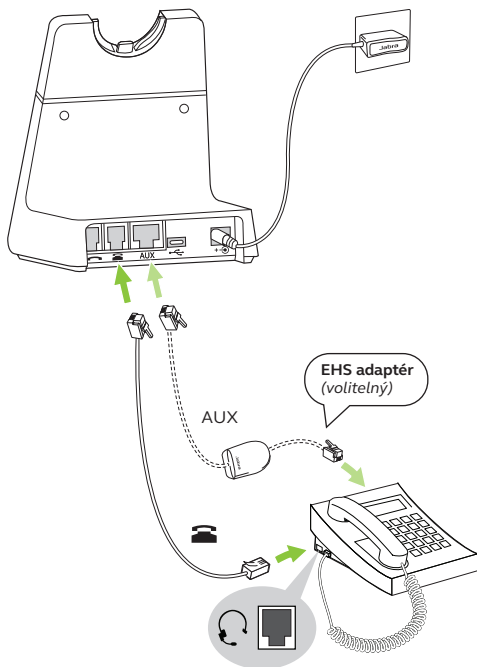
Nasad'te si náhlavní soupravu



Zkuste přijmout hovor

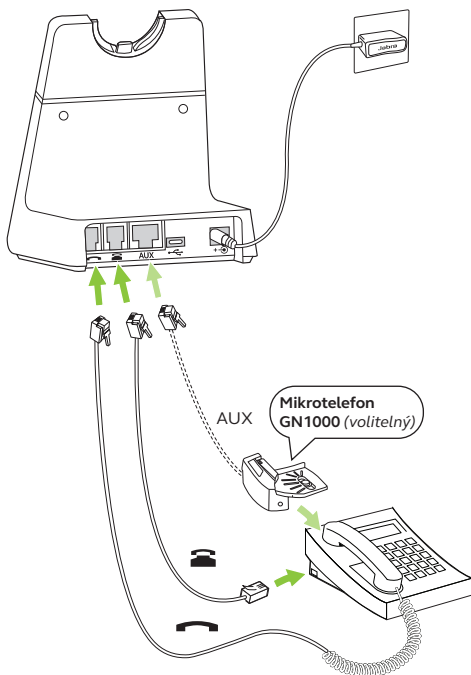
**Vaše náhlavní souprava Engage je
nyní připravena k použití.**

4.1 Připojení ke stolnímu telefonu s portem pro náhlavní soupravu



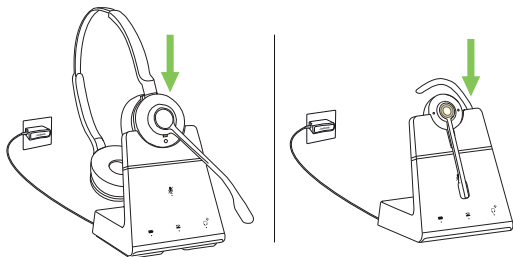
Poznámka: Připojení pomocí USB-C se používá pouze ke konfiguraci nastavení a aktualizaci firmwaru.

4.2 Připojení ke stolnímu telefonu bez portu pro náhlavní soupravu



Poznámka: Připojení pomocí USB-C se používá pouze ke konfiguraci nastavení a aktualizaci firmwaru.

4.3 Nabijte náhlavní soupravu do plna

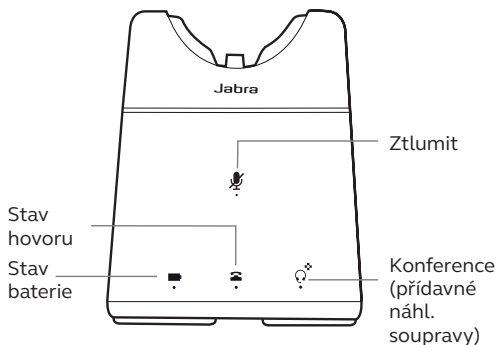


Náhlavní souprava se nabíjí, pokud je vložena v základně připojené ke zdroji napájení. Stavový LED indikátor na náhlavní soupravě a ikona baterie na základně budou blikáním signalizovat, že se náhlavní souprava právě nabíjí.

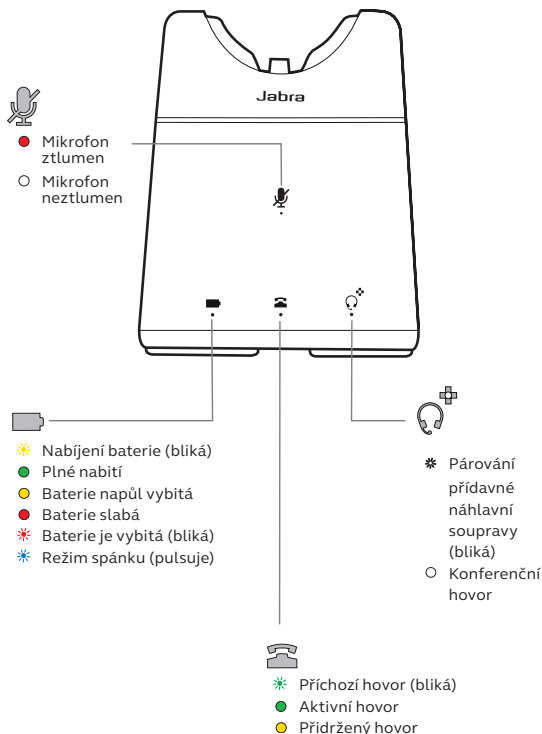
Stereo/mono náhlavní soupravy se vyznačují až 13hodinovou výdrží baterie a konvertibilní náhlavní soupravy mají výdrž baterie až 9 hodin.

Rychlým nabíjením se všechny náhlavní soupravy zcela nabíjí asi za 1,5 hodiny. Na 40% se baterie nabije přibližně za cca. 30 minut.

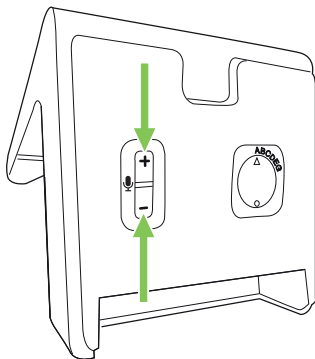
5. Přehled základní



5.1 Stavové LED indikátory základny

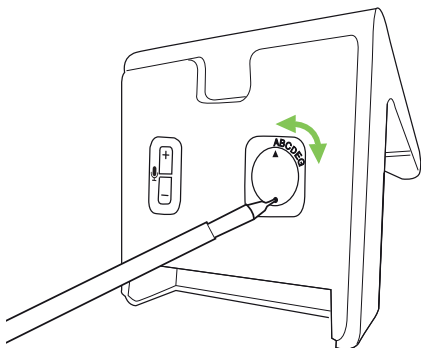


5.2 Postup nastavení hlasitosti mikrofonu pro volání stolním telefonem



Chcete-li nastavit hlasitost mikrofonu stolního telefonu, stiskněte tlačítka $+$ nebo $-$ umístěná na spodní straně základny.

5.3 Postup vyhledání oznamovacího tónu pro stolní telefony



Pokud u stolního telefonu neslyšíte oznamovací tón, může vzniknout nutnost nastavit přepínač oznamovacího tónu na jiné nastavení.

Přepínač oznamovacího tónu je umístěn na spodní straně základny. Pomocí špičatého předmětu otáčejte přepínačem mezi různými nastaveními, dokud v náhlavní soupravě neuslyšíte oznamovací tón. Výchozí nastavení je A.

6. Jabra Direct

Jabra Direct je počítačový software určený k podpoře, správě a optimálnímu fungování zařízení Jabra po jeho připojení k počítači.

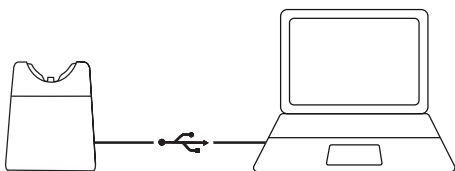


Stáhnout z jabra.com/direct

6.1 Aktualizace firmwaru

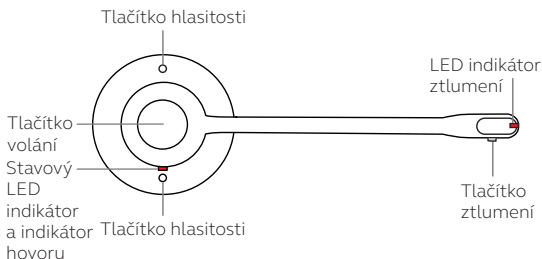
Pokud je zařízení připojeno k počítači, Jabra Direct vás upozorní na aktualizaci firmwaru.

Chcete-li aktualizovat firmware, připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB-C (není součástí dodávky).

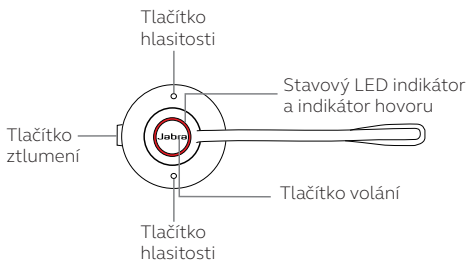


7. Způsob použití

7.1 Přehled stereo/mono náhlavních souprav



7.2 Přehled konvertibilních náhlavních souprav

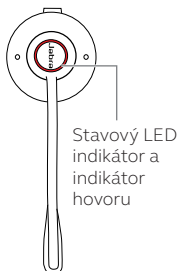


7.3 Stavové LED indikátory

Stereo/mono varianta

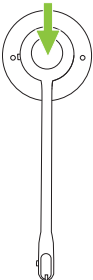


Konvertibilní varianta



-  Indikátor hovoru (BusyLight)
-  Příchozí hovor
-  Zapnutí náhlavní soupravy
-  Vypnutí náhlavní soupravy
-  Náhlavní souprava nabita
-  Náhlavní souprava se nabíjí
-  Aktualizace firmwaru
-  Párování DECT
-  Připojení DECT navázáno

7.4 Použití k základnímu volání

Funkce		Úkon
	Zapnutí napájení	Stiskněte tlačítko Volat (Call) na náhlavní soupravě nebo náhlavní soupravu vyjměte ze základny
	Vypnutí	Přidrže tlačítko Volat (Call) po dobu 5 sekund
	Přijmout volání	Stiskněte tlačítko Volat (Call) , vyjměte náhlavní soupravu ze základny nebo klepněte na  na základně
	Ukončení hovoru	Stiskněte tlačítko Volat (Call) , vložte náhlavní soupravu do základny nebo klepněte na  na základně
	Odmítnutí volání	Dvakrát stiskněte tlačítko Volat (Call) nebo klepněte na  na základně

	Nastavení hlasitosti	Stiskněte tlačítka Hlasitost (Volume) .	U konvertibilních náhlavních souprav se využívá pohybový sensor, který v závislosti na orientaci náhlavní soupravy určí, které tlačítko slouží ke zvyšování hlasitosti a které ke snižování.
	Přepínání indikátoru hovoru (Busylight)	Současně stiskněte obě tlačítka Hlasitost (Volume)	
	Přístup do nabídky nastavení s hlasovými pokyny	Současně (3 sekundy) přidržte obě tlačítka Hlasitost (Volume)	
	Ztlumit / zrušit ztlumení mikrofonu	Stiskněte tlačítko Ztlumit (Mute) (u stereo/mono náhlavní soupravy)	Při výchozím nastavení se LED indikátor ztlumení po ztlumení mikrofonu rozsvítí červeně
	Ztlumit / zrušit ztlumení mikrofonu	Stiskněte tlačítko Ztlumit (Mute) (konvertibilní náhlavní soupravy)	

7.5 Konferenční hovory

Přidání náhlavní(ch) souprav(y) do konferenčního hovoru

Pro účely konferenčních hovorů lze k jediné základně připojit až tři další (přídavné) náhlavní soupravy. Primární náhlavní souprava musí být ve stavu volání, aby bylo možné uskutečnit konferenční hovor s dalšími náhlavními soupravami.



1. Vyjměte primární náhlavní soupravu ze základny.
2. Do základny vložte přídavnou náhlavní soupravu. Dojte k pokusu o spárování se základnou.
3. V primární náhlavní soupravě zazní hlasové oznámení. Stiskem tlačítka **Volat (Call)** na primární náhlavní soupravě přijmete do konference další náhlavní soupravu. Mezi náhlavními soupravami nyní bude sdílen zvuk.

Ve výchozím nastavení bude přídavná náhlavní souprava ztlumena.

Poznámka: Ke konferenčním hovorům je možné použít jakékoli náhlavní soupravy Jabra Engage SE DECT, které lze vložit do základny.

Ukončení nebo opuštění konferenčního hovoru

Chcete-li ukončit hovor pro všechny náhlavní soupravy, stiskněte tlačítko **Volat (Call)** na primární náhlavní soupravě nebo do základny vložte primární náhlavní soupravu.

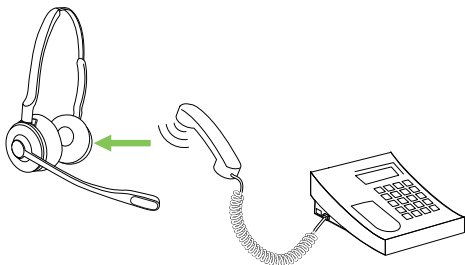
Přídavné náhlavní soupravy lze odebrat z konference stiskem tlačítka **Volat (Call)** na náhlavní soupravě nebo vložení přídavné náhlavní soupravy do základny primární náhlavní soupravy (nikoliv do základny přídavné náhlavní soupravy). Konferenční hovor bude pokračovat u všech ostatních náhlavních souprav.

Trvalý konferenční režim

Ve výchozím nastavení bude konference po skončení hovoru automaticky ukončena pro všechny přídavné náhlavní soupravy.

V konferenci lze pokračovat s přídavnými náhlavními soupravami, dokud se primární náhlavní souprava nevloží do základny, a to změnou tohoto nastavení v aplikaci Jabra Direct.

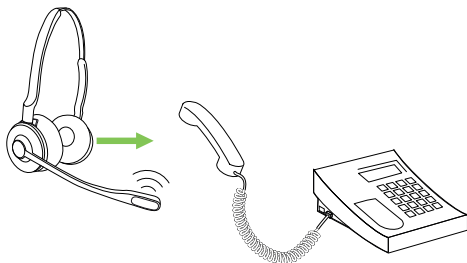
7.6 Přepojení hovoru ze stolního telefonu do náhlavní soupravy



Chcete-li přepojit hovor, zvedněte náhlavní soupravu ze základny, nebo stiskněte tlačítko **Volat (Call)** na náhlavní soupravě. Zvuk hovoru se přepojí z mikrotelefonu stolního telefonu do náhlavní soupravy.

V případě potřeby stiskněte tlačítko náhlavní soupravy na stolním telefonu a nezavěšujte mikrotelefon až do ukončení hovoru.

7.7 Přepojení hovoru z náhlavní soupravy do stolního telefonu



Chcete-li přepojit hovor z náhlavní soupravy do stolního telefonu, zvedněte sluchátko stolního telefonu (mikrotelefon) a poté vložte náhlavní soupravu do základny.

Je-li základna připojena k portu mikrotelefonu stolního telefonu, zvuk volání se přepojí z náhlavní soupravy do stolního telefonu, jinak stiskněte tlačítko náhlavní soupravy na stolním telefonu.

7.8 Změna jazyka hlasových oznámení

Pro hlasová oznámení náhlavní soupravy je k dispozici pět jazyků: Angličtina, němčina, francouzština, japonština a španělština.

Postup změny jazyka:

1. Pokud právě netelefonujete, přidržte na náhlavní soupravě po dobu tří sekund obě tlačítka **Hlasitost (Volume)**, čímž otevřete nabídku nastavení hlasových pokynů. Prvním dostupným nastavením je jazyk hlasových oznámení.
2. Stisknutím tlačítek **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** a **Hlasitost, snížení (Volume down)** procházíte mezi dostupnými jazyky.
3. Vybraný jazyk potvrďte stiskem tlačítka **Volat (Call)**.
4. Nabídku hlasových pokynů lze opustit přidržením obou tlačítek **Hlasitost (Volume)** na náhlavní soupravě po dobu tří sekund. Základna se restartuje a uloží se nové nastavení.

Jazyk můžete změnit také pomocí Jabra Direct.

7.9 Jak přidat novou primární náhlavní soupravu

U každé základny může být pouze jedna primární náhlavní souprava. Přidáním nové primární náhlavní soupravy nahradíte tu současnou. Existují tři způsoby přidání nové primární náhlavní soupravy do základny:

A) Pokud se aktuální primární náhlavní souprava nenachází v dosahu základny nebo je vypnutá, stačí jednoduše do základny vložit novou náhlavní soupravu. Ta se stane primární náhlavní soupravou. LED indikátor náhlavní soupravy na základně bude blikáním signalizovat, že primární náhlavní soupravou je nyní nová náhlavní souprava.

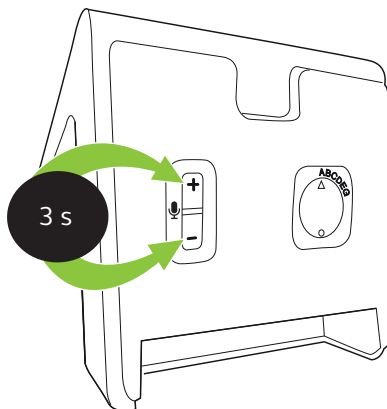
B) Je-li aktuální primární náhlavní souprava v dosahu základny a zapnutá a pokud v základně neprobíhá hovor, vložte novou náhlavní soupravu do základny a přidržte tlačítko **Volat (Call)** na náhlavní soupravě po dobu jedné sekundy, dokud LED indikátor náhlavní soupravy nezačne blikáním signalizovat, že je nyní primární náhlavní soupravou.

C) Je-li v softwaru Jabra Direct povoleno **snadné párování (Easy pairing)** a v aktuální primární náhlavní soupravě právě neprobíhá hovor, stačí jen do základny vložit novou náhlavní soupravu. Ta se stane primární náhlavní soupravou. LED indikátor náhlavní soupravy na základně bude blikáním signalizovat, že primární náhlavní soupravou je nyní nová náhlavní souprava.

7.10 Reset základny

Základnu můžete resetovat pomocí Jabra Direct.

Chcete-li základnu resetovat ručně, stiskněte a přidržte současně tlačítka **Hlasitost, zvýšit (Volume up)** a **Hlasitost, snížit (Volume down)** pod základnou po dobu tří sekund, dokud se nerozsvítí všechny LED indikátory na základně.

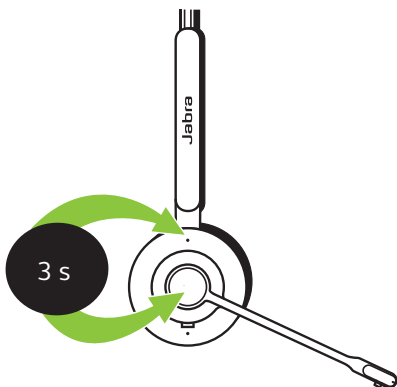


7.11 Reset náhlavní soupravy

Náhlavní soupravu můžete resetovat pomocí Jabra Direct.

Chcete-li náhlavní soupravu resetovat ručně, stiskněte a přidržte současně tlačítko **Volat (Call)** a tlačítko **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** po dobu tří sekund, dokud LED indikátor nezačne blikat růžově.

Po resetování náhlavní souprava automaticky vstoupí do režimu párování. Chcete-li párování dokončit, vložte náhlavní soupravu do základny.



8. Změna nastavení

Nastavení náhlavní soupravy a telefonu lze měnit pomocí nabídky nastavení s hlasovými pokyny.

Všechna nastavení lze také změnit pomocí Jabra Direct. K tomu je třeba připojit základnu k počítači pomocí kabelu USB-C (není součástí dodávky).

Jabra Direct si můžete stáhnout na adrese jabra.com/direct.

Procházení nabídkou



Přístup do nabídky nastavení s hlasovými pokyny

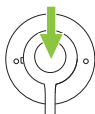
Současně (na 3 sekundy) přidržíte tlačítka **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** a **Hlasitost, snížení (Volume down)**

Procházení volbami nastavení

Stiskněte tlačítko **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** nebo **Hlasitost, snížení (Volume down)**

Opuštění nabídky nastavení s hlasovými pokyny

Současně (na 2 sekundy) přidržíte tlačítka **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** a **Hlasitost, snížení (Volume down)**



Přijetí možnosti nastavení

Stiskem tlačítka **Volat (Call)** a přijmete ohlášenou volbu nastavení. Postupně přejděte na další nastavení

Nastavení

Jazyk hlasových oznámení	Výběr jazyka hlasu náhlavní soupravy ze seznamu 5 jazyků
Hlasová oznámení	Možnost aktivace hlasových oznámení
Signalizace ztlumení (upomínka)	Možnost použití pravidelných zvukových signálů při ztlumení mikrofону
Dosah nebo hustota	Možnost výběru, zda má být základna optimalizována pro delší rozsah nebo zvýšenou hustotu
Typ zvedání sluchátka	Výběru typu zvedání sluchátka

9. Podpora

9.1 Časté dotazy

Odpovědi na časté dotazy naleznete na adrese jabra.com/support

9.2 Jak pečovat o své zařízení

- Náhlavní soupravu se vždy snažte udržovat při teplotě v rozmezí -5°C až 45°C.
- Náhlavní soupravu neskladujte delší dobu bez dobíjení baterie (max. tři měsíce).
- V případě znečištění náhlavní soupravy nebo základny se doporučuje provést vyčištění měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna, navlhčeným v čisté vodě.

9.3 Náhradní příslušenství

Náhradní nebo doplňkové příslušenství lze zakoupit online na adrese jabra.com/accessories.